

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

PAGINA BIANCA

Signori Azionisti,

il Bilancio al 31 dicembre 2003 viene sottoposto alla Vostra approvazione con i seguenti dati finali:

STATO PATRIMONIALE

Attivo	Euro	160.251.330
Passivo	Euro	94.042.586
Fondi per rischi ed oneri e TFR	Euro	26.841.478
Capitale, riserve e utili esercizi precedenti	Euro	41.709.708
	Euro	162.593.772
Perdita dell'esercizio	Euro	(2.342.442)

Con esclusione dei Conti d'ordine per un totale di: Euro 1.616.385

Tale risultato trova dimostrazione e conferma nel raffronto dei componenti economici del Conto economico.

CONTO ECONOMICO

Ricavi ed altri componenti positivi di reddito	Euro	123.387.938
Costi ed altri componenti negativi di reddito	Euro	125.730.380
Perdita dell'esercizio	Euro	(2.342.442)

Lo Stato patrimoniale e il Conto economico espongono cifre in unità di euro, senza decimali, conformemente alle disposizioni di legge.

Il risultato di esercizio tiene conto, in particolare, di rilevanti accantonamenti al fondo rischi (Euro/000 9.009) per fatti accaduti dopo la chiusura dell'esercizio che, sommati agli ammortamenti, evidenziano un cash flow pari ad Euro/000 25.153.

La Società, nel corso dell'esercizio e su autorizzazione dell'Amministrazione, ha alienato la nave "Espresso Venezia"; questa operazione ha dato luogo ad una plusvalenza di Euro/000 2.326.

Il Bilancio al 31 dicembre 2003, sottoposto dal Consiglio di Amministrazione al Vostro esame, è redatto in conformità alle prescrizioni contenute negli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile. Da esso, e in particolare dalla Nota integrativa, che ne costituisce parte integrante ad ogni effetto, risultano sia le informazioni e tutti i dettagli necessari per una migliore conoscenza dei fatti di gestione e della loro influenza sui risultati di esercizio e sul patrimonio della Vostra Società, sia le prescritte indicazioni sui criteri di valutazione adottati.

Il Collegio non ritiene necessario formulare particolari osservazioni o commenti in aggiunta a quelli esposti nella predetta Nota integrativa e nella Relazione sulla gestione prevista dall'art. 2428 del Codice Civile.

Il Collegio Vi assicura altresì che il Bilancio sottoposto alla Vostra approvazione corrisponde alle risultanze delle scritture contabili, regolarmente tenute, e che la valutazione degli elementi dell'attivo e del passivo è stata effettuata secondo criteri rispondenti a quelli prescritti dall'art. 2426 del Codice Civile.

Il Bilancio della Società è sottoposto a revisione ai sensi dell'art. 114 della Legge 12 agosto 1977, n. 675, nel caso specifico da parte della PricewaterhouseCoopers S.p.A., la quale, in attesa della stesura definitiva della relazione di revisione, ha comunicato che sulla base dei lavori espletati fino alla data del 23 marzo 2004 non sono emersi rilievi dalla revisione contabile.

Non risulta che si siano verificate circostanze eccezionali per l'esercizio della deroga di cui all'art. 2423, comma 4, del Codice Civile.

Nel corso dell'esercizio il Collegio, tramite i suoi componenti, ha partecipato a tutte le riunioni del Consiglio di Amministrazione e all'Assemblea degli Azionisti, oltre ad avere espletato le periodiche verifiche trimestrali senza che emergessero fatti da portare alla Vostra conoscenza.

Tenuto conto di quanto precede, il Collegio esprime parere favorevole all'approvazione del Bilancio al 31 dicembre 2003 e concorda con la proposta formulata dal Consiglio di Amministrazione circa il rinvio a nuovo della perdita di esercizio.

Venezia, 2 aprile 2004

IL COLLEGIO SINDACALE

Dott. Salvatore Sasso

Dott. Ennio Crisci

Dott.ssa Emanuela Marrani

Dott. Diego Mascolo

Dott. Franco Tosi

**RELAZIONE
DELLA SOCIETÀ
DI REVISIONE**



PricewaterhouseCoopers SpA

RELAZIONE DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE

Agli Azionisti della
Adriatica di Navigazione SpA

- 1 Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della società Adriatica di Navigazione SpA chiuso al 31 dicembre 2003. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli amministratori della società Adriatica di Navigazione SpA. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
- 2 Il nostro esame è stato condotto secondo i principi e i criteri per la revisione contabile raccomandati dalla CONSOB. In conformità ai predetti principi e criteri, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione da noi emessa in data 8 aprile 2003.

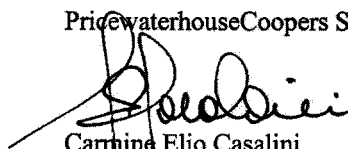
- 3 A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Adriatica di Navigazione SpA al 31 dicembre 2003 è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico della società.
- 4 Come riferito dagli Amministratori nella nota integrativa e nella relazione sulla gestione, il risultato dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2003 risulta influenzato da un accantonamento a fondo per rischi ed oneri di circa 9 milioni di euro e dal correlato effetto sulla fiscalità differita che ha comportato l'iscrizione di proventi per imposte anticipate per circa 3,1 milioni di euro. Tale accantonamento rappresenta la stima dell'importo per capitale ed interessi che sarà richiesto in restituzione dallo Stato italiano a seguito della decisione della Commissione Europea del marzo 2004 che ha, tra l'altro, considerato incompatibili con il mercato comune e pertanto da recuperare, gli aiuti erogati alla Adriatica di Navigazione SpA per assicurare il collegamento tra l'Italia e la Grecia nel periodo gennaio 1992 – luglio 1994. Gli am-

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

ministratori riferiscono inoltre che nel corrente esercizio tali aiuti saranno oggetto di quantificazione da parte dello Stato e, sebbene non si possa escludere il rischio di una differente quantificazione degli stessi, l'ammontare accantonato è ritenuto allo stato congruo a fronteggiare le passività derivanti dalla definizione di tale vicenda.

Napoli, 9 aprile 2004

PricewaterhouseCoopers SpA


Carmine Elio Casalini
(Revisore contabile)

PAGINA BIANCA

**ESTRATTO
DELLE DELIBERAZIONI**

ESTRATTO DELLE DELIBERAZIONI**dell'Assemblea Ordinaria del 26 aprile 2004**

L'Assemblea degli Azionisti dell'Adriatica di Navigazione S.p.A., riunita in sede ordinaria in Roma in data 26 aprile 2004, in prima convocazione, presente e rappresentato l'azionista per l'intero capitale sociale costituito da n. 1.569.795 azioni,

Ha deliberato:

- di approvare il Bilancio dell'esercizio 2003, corredato dalla Relazione sulla gestione, chiuso con una perdita di Euro 2.342.224,26 e di rinviare a nuovo la suddetta perdita;
- di nominare Consiglieri per il restante periodo di carica del Consiglio il Cav. Lav. Franco Pecorini e il Cap. Giovanni Rizzo;
- di conferire l'incarico per lo svolgimento delle attività di controllo contabile ai sensi degli articoli 2409 *bis* e seguenti del Codice Civile alla Società PricewaterhouseCoopers S.p.A., già incaricata della revisione contabile del bilancio sociale, per il residuo periodo del triennio 2003/2005 di incarico.

BILANCIO CONSUNTIVO

PAGINA BIANCA

(in Euro)

STATO PATRIMONIALE - ATTIVO

	31/12/2003			31/12/2002		
CREDITI VERSO SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI			0			0
IMMOBILIZZAZIONI						
Immobilizzazioni immateriali						
Diritti di brevetto industriale e di utilizzo delle opere di ingegno		7.512			8.225	
Concessioni, licenze, marchi e diritti simili		22.466			43.336	
Altre		156.578	186.556		230.540	282.101
Immobilizzazioni materiali						
Terreni e fabbricati		6.490.012			6.825.998	
Impianti e macchinario		113.391.767			128.722.888	
Attrezzature industriali e commerciali		391.521			490.086	
Altri beni		172.536	120.445.836		213.091	136.252.063
Immobilizzazioni finanziarie						
Partecipazioni in:						
– altre imprese	741	741		741	741	
Crediti: (*)						
– verso altri	369.340	369.340	370.081	461.226	461.226	461.967
Totale immobilizzazioni			121.002.473			136.996.131
ATTIVO CIRCOLANTE						
Rimanenze						
Materiali di manutenzione e di consumo		1.301.312	1.301.312		1.705.205	1.705.205
Crediti (**)						
Verso clienti		15.316.074			13.820.352	
Verso controllanti		1.235.775			12.020.739	
Verso altri		20.618.612	37.170.461		21.802.243	47.643.334
Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni			0			0
Disponibilità liquide						
Depositi bancari e postali		394.768			360.414	
Denaro e valori in cassa		198.311	593.079		205.889	566.303
Totale attivo circolante			39.064.852			49.914.842
RATEI E RISCONTI						
Disaggi di emissione ed altri oneri similari su prestiti		0			0	
Ratei e altri risconti		184.005	184.005		1.739.272	1.739.272
Totale ratei e risconti			184.005			1.739.272
TOTALE ATTIVO			160.251.330			188.650.245
(*) Di cui importi esigibili entro l'esercizio successivo: Crediti (*): – verso altri:			7.974			5.995
(**) Di cui importi esigibili oltre l'esercizio successivo: Crediti (**) Verso clienti Verso imprese controllanti Verso altri			375.905 0 0			663.342 0 0
			375.905			663.342

(In Euro)

STATO PATRIMONIALE - PASSIVO

	31/12/2003			31/12/2002		
PATRIMONIO NETTO						
Capitale			23.546.925			23.546.925
Riserva da sovrapprezzo delle azioni			7.977.598			7.977.598
Riserve di rivalutazione						
Legge 413/91 art. 25		1.514.876			1.514.876	
Art. 2425 C.C. e art. 9 Legge 72/1983		5.999.290	7.514.166		5.999.290	7.514.166
Riserva legale			2.658.233			2.575.703
Utili (perdite) portati a nuovo			12.786			30.202
Utile (Perdita) dell'esercizio			(2.342.442)			1.650.607
			39.367.266			43.295.201
FONDI PER RISCHI ED ONERI						
Per imposte		809.755			337.953	
Altri:						
– fondo oscillazione cambi	0			66.051		
– fondo manutenzioni cicliche	4.708.796			2.523.066		
– altri	15.528.830	20.237.626	21.047.381	6.608.387	9.197.504	9.535.457
			21.047.381			9.535.457
TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO			5.794.097			5.889.404
DEBITI (**)						
Debiti verso banche		71.318.150			78.607.393	
Debiti verso altri finanziatori		3.325.943			12.020.739	
Acconti		1.253.894			1.704.218	
Debiti verso fornitori		12.015.371			12.161.473	
Debiti verso controllanti		1.413.295			20.114.988	
Debiti tributari		247.856			684.683	
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		575.516			655.559	
Altri debiti		3.410.575	93.560.600		3.249.945	129.198.998
			93.560.600			129.198.998
RATEI E RISCONTI						
Ratei ed altri risconti		481.986	481.986		731.185	731.185
Totale ratei e risconti			481.986			731.185
TOTALE PASSIVO			160.251.330			188.650.245
(**) Di cui importi esigibili oltre l'esercizio successivo:						
Debiti verso banche			36.746.705			45.807.855
Acconti			0			0
Debiti verso fornitori			0			0
Debiti verso controllanti			0			0
Debiti tributari			0			0
Debiti verso ist. di prev. e di sicurezza soc.			0			0
Altri debiti			0			0
			36.746.705			45.807.855

(In Euro)

CONTI D'ORDINE

	31/12/2003		31/12/2002	
Garanzie personali prestate		704.992		889.499
Impegni di acquisto e di vendita		0		12.071.708
Altri conti d'ordine		911.393		900.713
TOTALE CONTI D'ORDINE		1.616.385		13.861.920

(in Euro)

CONTO ECONOMICO

	Esercizio 2003			Esercizio 2002		
VALORE DELLA PRODUZIONE						
Ricavi delle vendite e delle prestazioni			81.304.460			77.117.195
Incrementi di immobiliz. per lavori interni						188.029
Altri ricavi e proventi:						
– contributi in conto esercizio		30.476.064			28.981.050	
– altri proventi		7.872.397	38.348.461		4.710.216	33.691.266
			119.652.921			110.996.490
COSTI DELLA PRODUZIONE						
Per ricambi, altri materiali di manutenzione e di consumo			21.709.672			24.581.493
Per servizi			39.664.799			38.235.581
Per godimento di beni di terzi			733.263			241.013
Per il personale:						
– salari e stipendi		20.040.943			20.856.367	
– oneri sociali		3.520.843			3.491.007	
– trattamento di fine rapporto		835.520			794.530	
– altri costi		13.164	24.410.470		19.836	25.161.740
Ammortamenti e svalutazioni:						
– ammortamenti immobiliz. immateriali		104.981			114.155	
– ammortamenti delle immobiliz. materiali		15.877.610			15.980.093	
– svalutaz. dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide		973.195	16.955.786		996.607	17.090.855
Variazioni delle rimanenze di materiali di manutenzione e di consumo			403.893			542.215
Accantonamenti per rischi			9.460.559			0
Altri accantonamenti			5.917.006			2.192.865
Oneri diversi di gestione			1.022.896			896.932
			(120.278.344)			(108.942.694)
Differenza tra valore e costi della produzione			(625.423)			2.053.796
PROVENTI E ONERI FINANZIARI						
Proventi da partecipazioni:						
– altri proventi da partecipazioni		0	0		0	0
Altri proventi finanziari:						
– da crediti iscritti nelle immobilizzazioni:						
• altri crediti	10.786	10.786		14.611	14.611	
– proventi diversi dai precedenti:						
• interessi e commissioni da controllanti	147.515			20.739		
• interessi e comm. da altri e proventi vari	249.662	397.177	407.963	2.286.906	2.307.645	2.322.256
Interessi ed altri oneri finanziari:						
– interessi e commissioni a controllanti		198.050			954.754	
– interessi e commis. ad altri e oneri vari		3.163.646	(3.361.696)		3.352.220	(4.306.974)
Totale proventi e oneri finanziari			(2.953.733)			(1.984.718)
RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITÀ FINANZIARIE						
Rivalutazioni		0			0	
Svalutazioni		0	0		0	0
Totale delle rettifiche			0			0
PROVENTI E ONERI STRAORDINARI						
Proventi:						
– sopravvenienze e insussistenze attive		145.579			2.907.503	
– altri proventi straordinari		49.724	195.303		74.129	2.981.632
Oneri:						
– imposte relative ad esercizi precedenti		77.168			56.127	
– sopravvenienze e insussistenze passive		211.810			687.008	
– altri oneri straordinari		0	(288.978)		0	(743.135)
Totale delle partite straordinarie			(93.675)			2.238.497
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE			(3.672.831)			2.307.575
Imposte sul reddito dell'esercizio:						
– imposte correnti		(1.801.362)			(656.968)	
– imposte differite e anticipate		3.131.751	1.330.389		0	(656.968)
UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO			(2.342.442)			1.650.607

NOTA INTEGRATIVA

ASPETTI DI CARATTERE GENERALE

L'Adriatica di Navigazione S.p.A. di Venezia fa parte del Gruppo Tirrenia, a sua volta appartenente al Gruppo Fintecna in quanto, con effetto dal 1° dicembre 2002, l'Istituto per la Ricostruzione Industriale (IRI) S.p.A. in liquidazione è stato fuso per incorporazione nella Fintecna - Finanziaria per i Settori Industriale e dei Servizi S.p.A. con sede in Roma, che è subentrata a titolo universale in tutti i rapporti giuridici attivi e passivi della Società incorporata.

La Tirrenia di Navigazione S.p.A. di Napoli è proprietaria dell'intero pacchetto azionario della Società.

Nell'ambito dell'oggetto sociale, l'Adriatica esercita i servizi di collegamento con le isole, di cui all'art. 1, lettera c), della Legge 20 dicembre 1974, n. 684, quelli di collegamento fra Trieste, altri scali del Friuli Venezia Giulia e la costa istriana e tra la costa occidentale e la costa orientale del medio e basso Adriatico, nonché i collegamenti dello Ionio e del Mediterraneo orientale, di cui all'art. 13 della Legge 5 dicembre 1986 n. 856. Inoltre – secondo il disposto del Decreto interministeriale del 19 luglio 2000 – con decorrenza 1° febbraio 2001 l'Adriatica esercita i servizi di collegamento di cabotaggio merci Livorno-Catania e Genova-Termini Imerese.

Ai sensi dell'articolo 9 della Legge 5 maggio 1989, n. 160 la gestione dei suddetti servizi è disciplinata da una Convenzione ventennale, valevole fino al 31 dicembre 2008, stipulata il 30 luglio 1991 tra la Società e i Ministeri della Marina Mercantile, del Tesoro e delle Partecipazioni Statali.

La predetta Convenzione prevede, tra l'altro, l'erogazione a favore della Società di un corrispettivo, a carico della Pubblica amministrazione, da determinarsi sulla base di precisi criteri e parametri obiettivi.

La Convenzione è stata oggetto di un procedimento avviato nel corso dell'anno 1999 dalla Commissione delle Comunità europee nei confronti dello Stato italiano, teso ad accertare se i corrispettivi ricevuti dalla Vostra Società, così come per le altre Società del Gruppo Tirrenia, a fronte degli obblighi di servizio pubblico fossero configurabili come aiuti di Stato non compatibili con le norme contenute nel Trattato istitutivo della Comunità europea. La Commissione ha stabilito, con decisione adottata in data 20 giugno 2001, che i benefici ricevuti dalla Capogruppo Tirrenia a titolo di compensazione per le prestazioni di servizio pubblico sono compatibili con il mercato comune.

Come riferito nella Relazione sulla gestione, nel mese di marzo del 2004 la procedura si è conclusa anche relativamente ai servizi di convenzione svolti dalla Società Adriatica e dalle quattro Società regionali controllate da Tirrenia. La decisione comunitaria ha confermato l'aderenza delle convenzioni che regolano lo svolgimento dei servizi pubblici di collegamento marittimo di tali Società con la normativa comunitaria in materia di aiuti dello Stato. Non sono stati considerati compatibili con il mercato comune gli aiuti ricevuti dalla Società Adriatica a titolo di compensazione nel periodo gennaio 1992- luglio 1994 per il collegamento marittimo internazionale tra l'Italia e la Grecia. Nel corso del corrente anno tali aiuti saranno oggetto di quantificazione da parte dello Stato italiano.